



Servizio Sanitario Nazionale – Regione dell'Umbria  
AZIENDA UNITA' SANITARIA LOCALE UMBRIA 1  
Sede Legale Provvisoria: Via Guerra 21 – Perugia  
Codice Fiscale e Partita IVA 03301860544

**DELIBERA DEL DIRETTORE GENERALE**  
**n. 1471 del 21/12/2016**

**Proponente: Distretto dell' Assisano**

**Oggetto:** Convenzione per le cure palliative tra la USL Umbria 1 e l'Associazione di Volontariato AUCC l'Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro - ai fini del trattamento di soggetti affetti da patologie oncologiche - periodo 01/07/2016 - 30/06/2017 -

**IL DIRETTORE GENERALE**

Vista la proposta di delibera in oggetto di cui al num. Provv. 7656 del 20/12/2016 contenente:

il Parere del Direttore Amministrativo – Dott.ssa Dorian SARNARI

il Parere del Direttore Sanitario – Dr. Pasquale PARISE

*Hash .pdf (SHA256):*

f3b672eac02054fedb7ce122f7ac0af93ae5539cebe4eef42698cee850f9130f

*Hash .p7m (SHA256):*

7d8edf98e8af97dd64cf0a398e1d01f50719e7b457b8ca5c9c3bb6f793c3b811

*Firme digitali apposte sulla proposta:*

Maria Gigliola Rosignoli, Pasquale Parise, Simonetta Benedetti, Dorian Sarnari

**DELIBERA**

Di recepire la menzionata proposta di delibera che allegata al presente atto ne costituisce parte integrante e sostanziale e di disporre quindi così come in essa indicato.

**IL DIRETTORE GENERALE**  
(Dott. Andrea CASCIARI)\*

\* Questo documento è firmato digitalmente, pertanto ha lo stesso valore legale dell'equivalente documento cartaceo firmato autografo. I documenti perdono ogni valore legale quando vengono stampati, pertanto, nel caso fosse necessario inoltrare il documento ad un altro destinatario, è necessario copiarlo su supporto magnetico oppure inviarlo per posta elettronica.

## DOCUMENTO ISTRUTTORIO

**Oggetto: Convenzione per le cure palliative tra la USL Umbria 1 e l'Associazione di Volontariato AUCC – Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro - ai fini del trattamento di soggetti affetti da patologie oncologiche – periodo 01/07/2016 – 30/06/2017 -.**

### **Premesso**

- che la Legge n. 266 del 11/8/1991 all'art. 7 consente allo Stato, regioni, province autonome, enti locali ed altri enti pubblici di stipulare convenzioni con le organizzazioni di volontariato iscritte da almeno sei mesi negli appositi registri istituiti a livello regionale e provinciale e che dimostrino attitudine e capacità operativa;
- che la Legge Regionale n. 15 del 25 maggio 1994 che all'art. 10 disciplina i contenuti delle convenzioni di cui al punto precedente;
- che la L.R. n. 18/2012 “Ordinamento del Servizio Sanitario Regionale”, all'art. 42 comma 2, prevede che i rapporti con le organizzazioni non lucrative di utilità sociale, le cui attività concorrano con le finalità del servizio sanitario regionale, possono essere disciplinati da apposite convenzioni e protocolli d'intesa, in conformità con quanto disposto dalle normative nazionali e regionali vigenti;

### **Ricordato**

- che l'Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro con sede in Perugia, Strada La Torretta n. 2/bis, risulta iscritta al n. 13 - Settore attività sociali - del Registro Regionale Umbro delle Associazioni di Volontariato, a seguito di DPGR n. 173 del 02/03/1995;
- che gli scopi e le finalità della suddetta Associazione, descritti in dettaglio nello Statuto, sono in sintesi:
  - Lo svolgimento di attività nel settore dell'assistenza socio-sanitaria;
  - Promuovere attività educativo – divulgative pertinenti all'oncologia;
  - Favorire l'aggiornamento specialistico di specialisti in senso oncologico;
  - Promuovere ricerche cliniche nel campo dell'oncologia;
  - Provvedere all'acquisizione di strumenti diagnostici e/o terapeutici;
  - Promuovere ricerche di tipo epidemiologico onde valutare le aree di rischio nel territorio della regione in relazione prevalentemente a fattori ambientali;
  - Studiare, promuovere, organizzare ed attuare forme di assistenza sanitaria, psicologica e sociale diretta ad alleviare la sofferenza degli ammalati colpiti da tumore e delle loro famiglie;

### **Preso atto**

- che fin dal 1996 sono state stipulate convenzioni con l'AUCC al fine di assicurare continuità alle prestazioni di assistenza domiciliare ai soggetti affetti da patologie oncologiche, garantite dai soci volontari e dagli operatori dell'Associazione, nei vari ambiti distrettuali, prevedendo anche l'implementazione di nuove attività quali il servizio di psico-oncologia e fisioterapia riabilitativa, la terapia del lutto e l'arte terapia;
- che con nota prot. n. 100098 del 10.12.2012 la convenzione stipulata per il 2012 è stata prorogata al 30.4.2013, con una riduzione pari al 5% del contributo annuo onnicomprensivo sulle spese effettivamente sostenute e documentate;
- che la successiva Delibera del DG n. 308 del 2013 della nuova Azienda USL Umbria 1 ha disposto la ulteriore proroga al 31.12.2013, confermando il contributo annuo ridotto;

- che con la Delibera del D.G. n. 606 del 08/07/2014 è stato rinnovato, per l'anno 2014, l'Accordo con l'Associazione AUCC;
- che il medesimo Accordo è stato prorogato fino alla data del 30/6/2016 con Delibere del D.G. nn. 357 e 764/2015 e n. 48 del 18/01/2016, in attesa di procedere al rinnovo secondo lo schema unico regionale in via di definizione;
- che la Regione dell'Umbria, con DGR n. 53 del 25/01/2016 ha approvato, tra l'altro, lo schema di convenzione tipo con le Organizzazioni di Volontariato che collaborano nella rete regionale delle cure palliative, ivi compresa l'individuazione dei requisiti di accreditamento;

### **Valutato**

- che l'attività prestata in questi anni dall'Associazione AUCC ha rappresentato un valido contributo nell'ambito degli interventi di assistenza domiciliare a favore di soggetti affetti da patologie neoplastiche;
- che la stessa Associazione ha continuato ad assicurare il proprio supporto relativamente alle attività oggetto dell'accordo, in attesa del rinnovo della convenzione;

### **Preso atto**

Che con nota prot. n. 39438 del 22/03/2016, agli atti del Distretto dell'Assisano, su richiesta del Direttore del Distretto del Trasimeno, è stata autorizzata l'Associazione AUCC ad effettuare attività di linfodrenaggio in favore delle donne mastectomizzate, residenti nel territorio del Distretto suddetto, per un importo aggiuntivo a quello della convenzione attualmente in essere, pari a € 20.000,00 (ventimila).

### **Dato atto**

Che tutte le attività prestate dell'Associazione AUCC, oggetto della presente convenzione, sono state indicate nelle schede riguardanti le singole aree distrettuali interessate ed allegate allo schema di convenzione (Allegati A, B, C,D), come parti integranti e sostanziali;

### **Considerato**

Che tutte le attività oggetto della presente convenzione, espletate sia a livello territoriale che presso le strutture della USL, dovranno essere svolte nel rispetto delle linee di indirizzo aziendali richiamate nel presente atto e nella convenzione stessa, con particolare riferimento ai Piani Assistenziali Individuali (PAI), redatti dall'Equipe Multidisciplinare di Cure Palliative.

### **Preso atto**

- Che l'Associazione AUCC ha prodotto l'elenco degli operatori sanitari e non, retribuiti o con rapporto libero professionale, specificando la declinazione professionale, la formazione, la tipologia di rapporto contrattuale, nonché l'area territoriale di attività;
- Che l'Associazione AUCC ha prodotto altresì l'elenco dei volontari non retribuiti, sanitari e non sanitari;
- Che i suddetti elenchi sono conservati agli atti del Distretto dell'Assisano.

### **Richiamate**

- la Legge n. 38 del 15/3/2010 “ Disposizioni per garantire l'accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore”;
- la DGRU n. 1772 del 27/12/2012 con cui la Regione Umbria, recependo la suddetta normativa nazionale, ha definito le linee di indirizzo per le cure palliative e per l'articolazione delle rete regionale per la terapia del dolore;

- la Delibera DG n. 1027 del 13/12/2013 della USL Umbria 1 “Definizione linee di indirizzo aziendali al fine di garantire l’accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore”;
- la Delibera del D.G. n. 334 del 24/03/2015 “Revisione del sistema delle cure domiciliari. Definizione percorsi aziendali “
- la Delibera del D.G. n. 390 del 31/03/2015 “ Valutazione e trattamento del dolore. Approvazione delle procedure aziendali e dei relativi moduli”;
- la DGRU n. 53 del 25/01/2016 “DGR n. 1772 del 27 dicembre 2012 “legge 15 marzo 2010 n. 38 “Disposizioni per garantire l’accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore” – Attività del Coordinamento regionale per le cure palliative – approvazione schema di convenzione per le cure palliative con le organizzazioni del volontariato e requisiti di accreditamento”.

**Ritenuto**, pertanto, di rinnovare per il periodo 01/07/2016 – 30/06/2017 la convenzione con l’Associazione AUCC, a supporto dell’attività di assistenza domiciliare a favore di soggetti affetti da patologie oncologiche.

**Per quanto premesso, si propone l’adozione della seguente Delibera:**

- a) **Approvare** lo schema di convenzione allegato al presente atto, tra la USL Umbria 1 e l’Associazione AUCC – Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro - unitamente agli allegati A, B, C, D che ne costituiscono parte integrante e sostanziale - per la prosecuzione delle attività in favore di malati affetti da patologie oncologiche;
- b) **Ratificare** l’attività svolta dall’Associazione dalla data del 01/07/2016 alla data di effettiva stipula della convenzione;
- c) **Dare atto** che alla convenzione è allegato il Patto di Integrità adottato con Delibera del D.G. n. 122 del 03/02/2016 “Adozione del Piano Triennale della prevenzione della Corruzione e del programma Triennale della Trasparenza ed Integrità – 2016/2018”, che sarà sottoscritto da entrambe le parti;
- d) **Dare atto** che la durata del presente accordo è di anni uno, a decorrere dal 01/07/2016.
- e) **Autorizzare** il Direttore del Distretto dell’Assisano, Dott.ssa Maria Gigliola Rosignoli, alla stipula dell’atto;
- f) **Confermare** il contributo onnicomprensivo a favore dell’Associazione AUCC, pari ad € 105.500,00 (centocinquemilacinquecento/00), da liquidare a fronte di apposita relazione semestrale sull’attività svolta, con imputazione al Conto 360.50.10 “Contributi ad Associazioni di Volontariato” del Budget assegnato al CDR Distretto dell’Assisano, Esercizio 2016/2017;
- g) **Dare atto** che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione integrale ai sensi delle vigenti normative in tema di riservatezza;
- h) **Disporre** che il presente provvedimento venga pubblicato in adempimento agli obblighi di cui all’art. 26 del Decreto Legislativo n. 33 del 14 marzo 2013.

Il Responsabile Amm.vo Distretto Assisano  
P.O. Dott.ssa Simonetta Benedetti

Il Direttore del Distretto dell’Assisano  
Dr.ssa Maria Gigliola Rosignoli

**Oggetto:** Patto di integrità relativo all'accordo per la disciplina dei rapporti tra l'Azienda UsI Umbria 1 e l'AUCC - Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro Onlus

## **PATTO DI INTEGRITA'**

TRA

**L'AZIENDA USL UMBRIA 1**

E

**L'AUCC - Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro Onlus**

Questo documento costituisce parte integrante del contratto relativo al trattamento di soggetti affetti da patologie croniche e oncologiche, stipulato tra l'Azienda USL Umbria 1 e l'AUCC - Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro Onlus .

Questo patto d'integrità stabilisce la reciproca, formale obbligazione dell'Azienda USL Umbria 1 e dell'AUCC - Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro Onlus, di conformare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza nonché l'espresso impegno anti-corruzione di non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio, sia direttamente che indirettamente tramite intermediari, al fine dell'assegnazione della convenzione e/o al fine di distorcerne la relativa corretta esecuzione dell'accordo, eludendo il rispetto delle previsioni contrattuali in merito alla tipologia e alla qualità delle prestazioni, ottenendo il riconoscimento di prestazioni inappropriate o non erogate, garantendosi l'assenza o l'inadeguatezza dell'attività di controllo quali-quantitativo sulle prestazioni erogate in regime di contrattualizzazione.

Il personale, i collaboratori ed i consulenti dell'Azienda USL Umbria 1 impiegati ad ogni livello nell'espletamento e nel controllo dell'esecuzione di quanto previsto dalla convenzione in oggetto, sono consapevoli del presente Patto d'Integrità, il cui spirito condividono pienamente, nonché delle sanzioni previste a loro carico in caso di mancato rispetto del presente Patto.

La sottoscritta Associazione si impegna a segnalare all'Azienda USL Umbria 1 qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nella fase di esecuzione della convenzione, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative all'affidamento in oggetto.

La sottoscritta Associazione si impegna a non conferire incarichi di collaborazione al personale dipendente di questa Azienda USL coinvolto negli aspetti economici della convenzione, durante la fase di esecuzione del contratto e nei tre anni successivi alla conclusione del contratto stesso.

I dipendenti che, negli ultimi tre anni di servizio, hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto dell'Azienda USL, non possono svolgere, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di pubblico impiego, attività lavorativa o professionale presso i soggetti privati destinatari dell'attività della stessa Azienda USL svolta attraverso i medesimi poteri.

Resta chiaramente esclusa qualsiasi tipo di attività prestata a titolo gratuito.

Le convenzioni concluse e gli incarichi conferiti in violazione di quanto previsto dal presente comma sono nulle ed è fatto divieto ai soggetti privati che li hanno conclusi o conferiti di

contrattare con le pubbliche amministrazioni per i successivi tre anni, con obbligo di restituzione dei compensi eventualmente percepiti e accertati ad essi riferiti.

La sottoscritta Associazione prende nota e accetta che nel caso di mancato rispetto degli impegni assunti con il presente Patto di Integrità comunque accertato dall'Amministrazione, potranno essere applicate le seguenti sanzioni:

- risoluzione del contratto;
- esclusione dalla possibilità per l'Associazione di stipulare convenzione o altro tipo di accordi con l'Azienda USL Umbria 1 per i 5 anni successivi all'accertamento della violazione del presente Patto.

Il presente Patto di Integrità e le relative sanzioni applicabili resteranno in vigore sino alla scadenza della convenzione in oggetto.

L'Associazione è tenuta al rispetto quanto previsto degli obblighi di condotta, per quanto compatibili, previsti dal Codice di Comportamento della Azienda Usl Umbria 1, (reperibile al seguente indirizzo: <http://www.uslumbria1.gov.it/amministrazione-trasparente/atti-generalis>) ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 2, comma 3 del D.P.R. 62/2013.

Ogni controversia relativa all'interpretazione, ed esecuzione del presente Patto d'Integrità fra Azienda USL Umbria 1 e l'Associazione AUCC sarà risolta dall'Autorità Giudiziaria competente.

Bastia Umbra, il .....

Il Direttore del Distretto dell'Assisano

Dr.ssa Maria Gigliola Rosignoli

Per l'AUCC Onlus – il Presidente Pro Tempore

Avv. Giuseppe Caforio

## ALLEGATO A)

### **Convenzione per le cure palliative tra la USL Umbria 1 e l'Associazione di Volontariato AUCC, ai fini del trattamento di soggetti affetti da patologie croniche e oncologiche.**

#### **Tipologia di interventi previsti nell'Area del Perugino**

##### **DISTRETTO DEL PERUGINO – CENTRI DI SALUTE/RSA**

- **Tipologia di attività effettuate:**

- **Assistenza domiciliare oncologica garantita:**

Medica dal lunedì al venerdì dalle 08,00 alle 20,00, il sabato dalle 08,00 alle 12,00 pronta disponibilità medica ed attività programmata;

Infermieristica dal lunedì al venerdì dalle 08,00 alle 20,00 il sabato dalle 08,00 alle 12,00 pronta disponibilità infermieristica ed attività programmata, dalle 13,00 alle

20,00 e domenica dalle 08,00 alle 20,00 attività programmata;

Psiconcologica al bisogno almeno 4 ore settimanali garantite;

Fisioterapica al bisogno almeno 4 ore settimanali garantite.

- **Personale messo a disposizione:**

- **Personale Libero Professionale messo a disposizione dall' Associazione**

- ◆ 1 Fisioterapista
- ◆ 1 Psicoterapeuta
- ◆ 2 medici
- ◆ 2 infermieri

**Medici ed infermieri del Servizio di assistenza oncologica domiciliare sono gli stessi e unici su tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1. Gli interventi presso i Distretti dell'Assisano, Media Valle e Trasimeno potranno essere attivati, in caso di necessità, su richiesta dei Servizi di riferimento.**

- **Volontari Associazione**

- 4 Volontari per il servizio amicale a domicilio del paziente e vengono richiesti e coordinati dalla Responsabile del Servizio di Assistenza Oncologica Domiciliare in accordo con la responsabile dei volontari.

- 1 Medico Psichiatra Psicoterapeuta che supervisiona il gruppo di Assistenza Oncologica Domiciliare;

- **Automezzi e strumentazione dell'Associazione, messi a disposizione:**

- 1 autovettura fiat panda van in uso al personale medico ed infermieristico di assistenza oncologica domiciliare;
- due tablet modello samsung, corredati di sim dati e voce, in uso al personale medico di assistenza oncologica domiciliare;
- Saturimetri portatili in uso al personale medico di assistenza domiciliare;
- 2 pulsiossimetri in uso al personale infermieristico assistenza oncologica domiciliare;
- 4 misuratori di pressione in uso al personale medico ed infermieristico assistenza oncologica domiciliare;
- aste da flebo con ruote
- aste da flebo senza ruote

- 1 letto reclinabile con sponde
- 1 letto elettrico reclinabile con sponde
- 1 sedia a rotelle modello comoda
- 2 aspiratori aspred professionale Pic. Chir. Asprimed ETB vaso Lt , matr. J03674
- 1 frigorifero elettrico portatile
- 1 elettrocardiografo portatile autorefertante
- 1 ecografo portatile

**Il materiale, gli automezzi e la strumentazione messi a disposizione dall'Associazione, sono gli stessi per tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1, nelle quantità indicate nella presente scheda.**

### HOSPICE

#### ◆ **Tipologia di attività**

- al bisogno dei pazienti seguiti dall'Associazione e ricoverati presso l'Hospice

#### ● **Personale messo a disposizione:**

- 4/5 volontari che a breve prenderanno servizio

### **SEDE ASSOCIAZIONE**

#### ● **Tipologia di attività effettuate:**

- Fisioterapia Riabilitativa presso la sede AUCC almeno 10 ore settimanali indicative dedicate;
- Psiconcologia al bisogno almeno 4 ore settimanali garantite;
- Danza Arte Terapia Danza Terapia Musico Terapia almeno 5 ore settimanali dedicate

#### ● **Personale messo a disposizione:**

##### ● **Personale Libero Professionale messo a disposizione dall' Associazione**

- ◆ 1 Medico Psichiatra Psicoterapeuta
- ◆ 1 Psicoterapeuta

##### ● **Volontari Associazione**

- 3-4 Volontari psicologi si turnano rendendosi disponibili per l'aiuto al personale psicoterapeuta
- 1 volontaria insegnante di Qi Gong

Tutti gli interventi previsti nella presente scheda, parte integrante e sostanziale della convenzione, dovranno comunque essere concordati con i Responsabili dei Servizi di riferimento della USL e nel rispetto degli atti di indirizzo aziendali citati nella convenzione medesima.

Bastia Umbra, li

**IL DIRETTORE DISTRETTO DEL PERUGINO**  
**Dr.ssa Giuseppina Bioli**

**IL LEGALE RAPPRESENTANTE AUCC**  
**Avv. Giuseppe Caforio**



## ALLEGATO B)

### **Convenzione per le cure palliative tra la USL Umbria 1 e l'Associazione di Volontariato AUCC, ai fini del trattamento di soggetti affetti da patologie croniche e oncologiche.**

#### **Tipologia di interventi previsti nel Distretto dell'Assisano**

##### **CENTRI DI SALUTE/RSA**

- **Tipologia di attività effettuate:**

- ◆ **Assistenza domiciliare oncologica:**

L'attività di assistenza domiciliare prestata dall'Associazione AUCC è prevalentemente concentrata nel Distretto del Perugino. In caso di necessità possono essere attivati nuovi casi, anche presso gli altri Distretti, su richiesta dei rispettivi Servizi di riferimento.

- **Personale messo a disposizione:**

**Medici ed infermieri del Servizio di assistenza oncologica domiciliare sono gli stessi e unici su tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1, ed indicati nella scheda riguardante il Distretto del Perugino.**

- **Automezzi e strumentazione dell'Associazione, messi a disposizione:**

**Il materiale, gli automezzi e la strumentazione messi a disposizione dall'Associazione sono gli stessi per tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1, nelle quantità indicate nella scheda riguardante il Distretto del Perugino.**

##### **STABILIMENTO OSPEDALIERO DI ASSISI**

- **Tipologia di attività**

- ◆ Fisioterapia Riabilitativa e progetto AFA: almeno 15 ore settimanali indicative dedicate.
- ◆ Psiconcologia almeno 5 ore settimanali dedicate

- **Personale messo a disposizione:**

**Personale Libero Professionale messo a disposizione dall' Associazione:**

- ◆ 1 fisioterapista
- ◆ 1 psicoterapeuta
- ◆ 1 medico Psichiatra Psicoterapeuta

### **Volontari Associazione**

- ◆ 1 psicoterapeuta in appoggio ai liberi professionisti con presenza secondo le disponibilità.
- ◆ disponibili per l'inserimento all'interno del Presidio Ospedaliero.

- **Automezzi e strumentazione dell'Associazione, messi a disposizione**

- ◆ 1 computer portatile

**La restante strumentazione, consistente in un letto elettrico per fisioterapia e gli arredi per la stanza della psiconcologia sono stati donati a suo tempo alla USL**

Tutti gli interventi previsti nella presente scheda, parte integrante e sostanziale della convenzione, dovranno comunque essere concordati con i Responsabili dei Servizi di riferimento della USL e nel rispetto degli atti di indirizzo aziendali citati nella convenzione medesima.

Bastia Umbra, li

**IL DIRETTORE DISTRETTO DELL'ASSISANO**  
**Dr.ssa Maria Gigliola Rosignoli**

**IL DIRIGENTE POU**  
**Dr.ssa Donatella Seppoloni**

**IL LEGALE RAPPRESENTANTE AUCC**  
**Avv. Giuseppe Caforio**

## ALLEGATO C)

### **Convenzione per le cure palliative tra la USL Umbria 1 e l'Associazione di Volontariato AUCC, ai fini del trattamento di soggetti affetti da patologie croniche e oncologiche.**

#### **Tipologia di interventi previsti nell'Area della Media Valle del Tevere**

#### **DISTRETTO DELLA MEDIA VALLE – CENTRI DI SALUTE/RSA**

- **Tipologia di attività effettuate:**

- ◆ **Fisioterapia Riabilitativa presso i Centri di Salute di Todi e Marsciano e progetto AFAI** : almeno 10 ore settimanali indicative dedicate.
- ◆ **Psiconcologia presso i centri di salute di Todi e Marsciano e Progetto AFAI**: almeno 5 ore settimanali indicative dedicate.

- ◆ **Assistenza domiciliare oncologica garantita:**

L'attività di assistenza domiciliare prestata dall'Associazione AUCC è prevalentemente concentrata nel Distretto del Perugino. In caso di necessità possono essere attivati nuovi casi, anche presso gli altri Distretti, su richiesta dei rispettivi Servizi di riferimento.

- **Personale messo a disposizione:**

**Medici ed infermieri del Servizio di assistenza oncologica domiciliare sono gli stessi e unici su tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1, ed indicati nella scheda riguardante il Distretto del Perugino.**

- ◆ **Volontari Associazione**

- ◆ 1 Volontaria per il gruppo di auto mutuo aiuto relativo al progetto AFAI afferente ai Centri di Salute di Todi e Marsciano e svolto nella sede AUCC di Marsciano

- **Automezzi e strumentazione dell'Associazione, messi a disposizione:**

**Il materiale, gli automezzi e la strumentazione messi a disposizione dall'Associazione sono gli stessi per tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1, nelle quantità indicate nella scheda riguardante il Distretto del Perugino.**

## **STABILIMENTO OSPEDALIERO DI PANTALLA**

- **Tipologia di attività**
  - ◆ Psiconcologia almeno 4 ore settimanali indicative dedicate.
  
- **Personale Libero Professionale messo a disposizione dall' Associazione:**
  - ◆ 1 Medico Psichiatra Psicoterapeuta
  
- **Volontari Associazione**
  - ◆ 4 volontarie
  - ◆ 1 Psicologa Volontaria

**La strumentazione a noi necessaria consistente in un pc per l'inserimento dati è stata da noi donata a suo tempo alla Usl.**

Tutti gli interventi previsti nella presente scheda, parte integrante e sostanziale della convenzione, dovranno comunque essere concordati con i Responsabili dei Servizi di riferimento della USL e nel rispetto degli atti di indirizzo aziendali citati nella convenzione medesima.

Bastia Umbra, li

**IL DIRETTORE DEL DISTRETTO  
MEDIA VALLE DEL TEVERE  
Dr.ssa Maria Donata Giaimo**

**IL DIRIGENTE POU  
Dr.ssa Donatella Seppoloni**

**IL LEGALE RAPPRESENTANTE AUCC  
Avv. Giuseppe Caforio**

## ALLEGATO D)

### **Convenzione per le cure palliative tra la USL Umbria 1 e l'Associazione di Volontariato AUCC, ai fini del trattamento di soggetti affetti da patologie croniche e oncologiche.**

#### **Tipologia di interventi previsti nell'Area del Trasimeno**

#### **DISTRETTO DEL TRASIMENO – CENTRI DI SALUTE/RSA**

- **Tipologia di attività effettuate:**
  - ◆ **Fisioterapia Riabilitativa presso i Centri di Salute di Castiglione del Lago e Magione:** già garantite almeno 10 ore settimanali con previsione di garantirne 20 quanto prima.
  - ◆ **Assistenza domiciliare oncologica garantita:**  
L'attività di assistenza domiciliare prestata dall'Associazione AUCC è prevalentemente concentrata nel Distretto del Perugino. In caso di necessità possono essere attivati nuovi casi, anche presso gli altri Distretti, su richiesta dei rispettivi Servizi di riferimento.
  
- **Personale messo a disposizione:**
  - ◆ **Personale Libero Professionale messo a disposizione dall'Associazione per quanto di competenza del servizio fisioterapico ambulatoriale**
    - ◆ 2 Fisioterapiste con previsione di inserimento di una terza fisioterapista al momento dell'incremento di orario
  
  - ◆ **Personale Libero Professionale messo a disposizione dall'Associazione per quanto di competenza Assistenza Oncologica Domiciliare**

**Medici ed infermieri del Servizio di assistenza oncologica domiciliare sono gli stessi e unici su tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1, ed indicati nella scheda riguardante il Distretto del Perugino.**

- **Automezzi e strumentazione dell'Associazione, messi a disposizione**

●

**Il materiale, gli automezzi e la strumentazione messi a disposizione dall'Associazione sono gli stessi per tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1, nelle quantità indicate nella scheda riguardante il Distretto del Perugino.**

**Il materiale come pure il personale medico e infermieristico del Servizio di Assistenza Oncologica Domiciliare è lo stesso per tutto il territorio coperto dall'AUCC all'interno della USL Umbria 1**

## **STABILIMENTI OSPEDALIERI di Castiglione del Lago/Città della Pieve**

- **Tipologia di attività**

- ◆ **Psiconcologia almeno 5 ore settimanali indicative dedicate.**

Il servizio di Psiconcologia inizialmente reso presso l'ospedale di Castiglione del Lago è stato temporaneamente spostato a Città della Pieve causa ristrutturazione dei locali

- **Personale messo a disposizione:**

- ◆ **Personale Libero Professionale messo a disposizione dall' Associazione:**

- ◆ **1 Psicoterapeuta**

- **Automezzi e strumentazione dell'Associazione, messi a disposizione:nessuno**

Tutti gli interventi previsti nella presente scheda, parte integrante e sostanziale della convenzione, dovranno comunque essere concordati con i Responsabili dei Servizi di riferimento della USL e nel rispetto degli atti di indirizzo aziendali citati nella convenzione medesima.

Bastia Umbra, li

**IL DIRETTORE DISTRETTO DEL TRASIMENO**  
**Dr.ssa Simonetta Simonetti**

**IL DIRIGENTE POU**  
**Dr.ssa Donatella Seppoloni**

**IL LEGALE RAPPRESENTANTE AUCC**  
**Avv. Giuseppe Caforio**

**CONVENZIONE PER LE CURE PALLIATIVE TRA LA USL UMBRIA 1  
E L'ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO AUCC AI FINI DEL  
TRATTAMENTO DI SOGGETTI AFFETTI DA PATOLOGIE  
ONCOLOGICHE.**

Addì \_\_\_\_\_ nella sede della Direzione del Distretto dell'Assisano  
– Piazza del Tabacchificio n. 14 Bastia Umbra -, in carta semplice ai sensi dell'art.  
8 della Legge 11.8.1991 n. 266 ed in due originali

TRA

l'AZIENDA USL UMBRIA 1, nella persona del Direttore del Distretto  
dell'Assisano, Dr.ssa Maria Gigliola Rosignoli, nata a Perugia il 1 agosto 1957,  
autorizzata alla stipula del presente atto a seguito della Delibera del Direttore  
Generale n. ....del .....

E

l'Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro, associazione riconosciuta,  
iscritta al numero 13 del Registro Regionale delle Associazioni di Volontariato, ai  
sensi dell'art. 2 della L.R. n. 15/1994, con sede in Perugia – Strada La Torretta n.  
2/bis – Perugia, C.F. 94011710541, di seguito denominata AUCC, nella persona del  
Legale Rappresentante pro tempore, Avv. Giuseppe Caforio, nato il 5 luglio 1965 a  
Latiano (BR), che dichiara di intervenire in questo atto esclusivamente a nome, per  
conto e nell'interesse della predetta Associazione.

**PREMESSO**

- Che nella fase terminale delle malattie neoplastiche si ha  
frequentemente la necessità di programmare interventi in favore dei malati e  
delle loro famiglie, anche presso il loro domicilio;

- Che la programmazione sanitaria nazionale, regionale e aziendale riconoscono l'importanza del ruolo del volontariato nell'attuazione della rete di servizi alle persone che necessitano di cure domiciliari
- Che la Regione dell'Umbria ha approvato un programma regionale per la realizzazione delle rete di assistenza ai malati terminali con DGR n. 1772 del 27 dicembre 2012 , in attuazione della legge nazionale 38/2010, definendo le “Linee di indirizzo regionale per le cure palliative”;
- Che l'Azienda USL Umbria 1, con Delibera del D.G. n. 1027 del 13/12/2013 ha definito le linee di indirizzo aziendali al fine di garantire l'accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore;
- Che con Delibera del D.G. n. 334 del 24/03/2015 è stata approvata la revisione del sistema delle cure domiciliari e definiti i percorsi aziendali;
- Che con delibera del D.G. n. 390 del 31/03/2015 sono state approvate le procedure aziendali e i relativi moduli in materia di valutazione e trattamento del dolore;
- Che la Regione dell'Umbria, con DGR n. 53 del 25/01/2016 ha approvato lo schema di convenzione per le cure palliative con le Organizzazioni di Volontariato e requisiti di accreditamento;

## SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

### ART 1

La premessa costituisce parte integrante della convenzione

### ART. 2

L'AZIENDA USL Umbria 1 intende avvalersi della collaborazione dell'Associazione di Volontariato - Associazione Umbra per la Lotta Contro il Cancro – AUCC, (Legge Regionale n. 11 del 9 aprile 2015 “Testo unico in materia



di sanità e servizi sociali”), quale risorsa di supporto per lo svolgimento delle attività della rete delle Cure Palliative.

#### ART 3

L’Associazione, nell’ambito della propria autonomia organizzativa e gestionale, collabora con l’Azienda USL Umbria 1 nell’ambito della rete locale dei servizi territoriali e ospedalieri, per attività di supporto ai pazienti che necessitano di trattamenti complessi.

Le attività oggetto della presente convenzione possono essere erogate in ambito domiciliare, in Hospice, nei Presidi Ospedalieri di diagnosi e cura e nelle strutture residenziali che accolgono anziani e disabili, nel rispetto delle linee guida regionali e aziendali di cui agli atti citati in premessa.

Le attività di cui alla convenzione devono essere svolte direttamente e non possono essere oggetto di affidamento a terzi.

#### ART. 4

Il Rappresentante Legale pro tempore dell’Associazione AUCC, Avv. Giuseppe Caforio, dichiara di possedere i requisiti di cui all’art. 372 della Legge Regionale n. 11 del 9 aprile 2015 “Testo Unico in materia di sanità e servizi sociali”, dichiara inoltre che:

- svolge attività di volontariato per l’assistenza ai fini del trattamento a domicilio e/o presso le Strutture Territoriali e Ospedaliere della USL Umbria 1, di soggetti affetti da patologie oncologiche/croniche evolutive in fase terminale;
- ha in atto una convenzione con la USL Umbria 1;
- il territorio dove svolge la propria attività di volontariato è riferito alle aree territoriali della USL Umbria 1 meglio specificate negli allegati A,B,C,D, di cui alla presente convenzione;

- si avvale per lo svolgimento delle attività di n. 17 (diciassette) operatori sanitari e non, retribuiti (il numero degli operatori può variare, fermo restando che l'Associazione garantirà comunque le attività oggetto di convenzione);
- allega l'elenco degli operatori sanitari e non, retribuiti – che rimane agli atti del Distretto dell'Assisano - specificando la declinazione professionale, la formazione e la tipologia di rapporto contrattuale, nonché l'area territoriale di attività;
- si avvale di n. 14 (quattordici) volontari non retribuiti, sanitari e non sanitari (il numero degli operatori volontari non retribuiti può variare nel corso della vigenza della presente convenzione);
- allega l'elenco, che rimane agli atti del Distretto dell'Assisano, riguardante i volontari non retribuiti, sanitari e non sanitari, specificandone la relativa formazione;
- ha un numero di 5.000 (cinquemila) Associati alla data di stipula della presente convenzione.

#### ART. 5

Il Rappresentante Legale pro tempore dell'AUCC dichiara, che nessuno degli operatori (volontari e non) si trova nella condizione giuridica prevista dalla Legge n. 190/2012 e successivo D.Lgs n. 33/2013, vale a dire che in nessun caso ricorrono situazioni di incompatibilità e/o conflitto di interessi.

Gli operatori dipendenti della USL Umbria 1 che volessero prestare la propria attività professionale, a titolo di volontariato nell'Associazione AUCC, dovranno preventivamente richiedere l'autorizzazione all'Azienda medesima, fermo restando che si applicano le disposizioni contenute nella DGR n. 908 del 29/7/2013, ove è prevista la disciplina dell'incompatibilità per i medici che svolgono attività presso

strutture ONLUS, convenzionate con il S.S.R. ai fini dell'assistenza ai malati in fase terminale (cure palliative).

#### ART. 6

Tutte le attività oggetto della presente convenzione – espletate sia a livello territoriale che presso le strutture della USL - verranno svolte nel rispetto delle linee di indirizzo aziendali di cui agli atti citati in premessa, con particolare riferimento ai Piani Assistenziali Individuali (PAI), redatti dall'Equipe Multidisciplinare di Cure Palliative.

Il Direttore del Distretto territorialmente competente, unitamente ai Dirigenti Medici responsabili dei servizi interessati, dovranno verificare che il personale sanitario e non sanitario dell'Associazione, i cui elenchi sono custoditi agli atti del Distretto dell'Assisano, corrisponda a quello effettivamente impiegato, a supporto delle attività del Servizio.

Allo stesso modo, il Direttore del Distretto territorialmente competente, unitamente ai Dirigenti Medici responsabili dei servizi interessati, ognuno per quanto di propria competenza, avranno il compito di verificare che tutte le attività rese dal personale dell'Associazione siano conformi a quanto previsto dalla presente convenzione.

L'Associazione AUCC, nell'espletare le attività di cui alla presente convenzione, meglio specificate negli allegati A,B,C,D, riguardanti gli ambiti territoriali di intervento, dovrà quindi conoscere e rispettare puntualmente le linee guida aziendali adottate dalla USL in materia di Cure Palliative, di cui agli atti in premessa indicati, rapportandosi, per ogni caso, al responsabile del servizio di riferimento.

Gli allegati alla presente convenzione (A,B,C,D,) sono sottoscritti dai rispettivi Direttori di Distretto interessati, dal Dirigente del POU e dal Legale Rappresentante dell'Associazione AUCC.

L'Associazione, con cadenza semestrale, dovrà inoltre fornire alla USL una report sulle attività rese, corredata dei documenti attestanti le spese sostenute (art. 2, Legge 266). L'eventuale aggiornamento dell'elenco del personale di cui all'art. 4 del presente accordo, dovrà essere comunicato ad ogni variazione.

La report riguardante l'attività svolta, di cui al presente articolo, dovrà essere inviata anche ad ogni singolo Distretto/Stabilimento Ospedaliero, per la parte di propria competenza.

#### ART. 7

Il personale messo a disposizione dall'Associazione AUCC dovrà portare ben visibile un cartellino nominativo di riconoscimento.

Gli operatori dell'AUCC sono integrati con le Equipe dei Centri di Salute e dei Servizi di riferimento, partecipando anche alle riunioni periodiche convocate dai servizi territoriali/ospedalieri/Hospice di riferimento.

Lo stesso personale dovrà inoltre partecipare alla formazione specifica programmata dal Servizio di Formazione della USL Umbria 1.

#### ART. 8

Per poter garantire adeguata assistenza ai malati terminali, gli operatori sanitari dell'AUCC, in accordo con il Centro di Salute di riferimento, possono utilizzare materiale sanitario e farmaci per la palliazione, forniti dal Servizio Farmaceutico al CdS di riferimento del paziente. In nessun caso il personale sanitario dell'AUCC può utilizzare il ricettario del SSR o ricetta elettronica.

Il personale sanitario dell'AUCC dovrà inoltre compilare la documentazione clinica garantendo l'inserimento dei dati in Atl@nte, secondo le modalità stabilite dalle procedure aziendali e con la supervisione del Coordinatore Infermieristico, di ogni singolo Servizio interessato, della USL Umbria 1.

#### Art. 9

L'AUCC provvede alla integrale copertura assicurativa dei propri operatori, contro gli infortuni e le malattie connesse allo svolgimento delle specifiche attività oggetto della presente convenzione, nonché per la responsabilità civile per danni cagionati a terzi nell'esercizio delle attività medesime, di cui all'art. 370 della legge n. 11/2015, esonerando la USL Umbria 1 da qualsiasi responsabilità per danni o incidenti, anche in itinere, che dovessero verificarsi nell'espletamento dell'attività oggetto della convenzione.

#### ART. 10

Per l'attività svolta e documentata dall'Associazione AUCC, nei modi e nei termini di cui all'art. 6 alla presente convenzione, la USL Umbria 1 riconosce all'Associazione stessa un contributo sulle spese effettivamente sostenute e documentate, nel limite prestabilito di Euro 105.500,00 (centocinquemilacinquecento/00). Detto importo sarà liquidato a seguito di verifica ed approvazione, da parte del Direttore del Distretto competente, sentiti i servizi interessati, previa presentazione da parte dell'AUCC, di apposita relazione semestrale sull'attività svolta.

#### ART. 11

L'Azienda USL Umbria 1, con la presente convenzione – ai sensi dell'art. 30 del D.Lgs n. 196 del 30/6/2003 – designa quali incaricati al trattamento di tutti i dati personali sensibili – dei quali verranno a conoscenza nell'adempimento delle attività derivanti dalla presente convenzione – i soggetti dell'Associazione AUCC indicati negli elenchi nominativi del personale retribuito e volontario, comunicati dall'Associazione medesima e custoditi agli atti del Distretto dell'Assisano.

Gli incaricati del trattamento dovranno impegnarsi al rispetto delle norme in materia di produzione dei dati personali e sensibili di cui al Codice in materia di protezione dei dati personali approvato con D.Lgs 196/03; in particolare a:

- trattare i dati ai soli fini dell'espletamento delle attività oggetto della presente convenzione e per un tempo non superiore alla durata della medesima,
- rispettare le specifiche istruzioni e procedure che il responsabile del trattamento dei medesimi dati individuato dalla USL Umbria 1 riterrà opportuno impartire per iscritto;
- informare immediatamente il responsabile del trattamento in caso di situazioni anomale ed emergenze;
- non trasmettere o comunicare a terzi i dati personali, salvo che la comunicazione non sia necessaria ad altri Enti esclusivamente per le finalità previste dalla legge e dalla presente convenzione e dietro autorizzazione del Responsabile del trattamento individuato dall'Azienda USL Umbria 1;
- rispettare il divieto di comunicazione e diffusione dei dati trattati, sia in vigore della presente convenzione, sia per tutto il periodo successivo, durante il quale rimarrà in vigore tale divieto senza limiti temporali;
- adottare tutte le misure di sicurezza, al fine di ridurre i rischi di distruzione o perdita anche accidentale, dei dati, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità prescritte.

#### ART. 12

La validità della presente convenzione si intende fissata per anni uno, rinnovabile con specifico atto tra le parti, con ratifica dell'attività prestata dall'Associazione AUCC, dal 01/07/2016, alla data di stipula.

#### ART. 13

Le parti della presente Convenzione si impegnano a tenere comportamenti conformi alla vigente normativa in tema di anticorruzione, al rispetto degli obblighi di condotta, per quanto compatibili, previsti dal Codice di comportamento dell'Azienda USL Umbria 1, (reperibile all'indirizzo:

<http://www.uslumbria1.gov.it/amministrazione-trasparente/atti-generalis>) ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 2, comma 3 del DPR n. 62/2013.

Sempre in relazione alla sopra citata normativa, danno atto del dovuto rilievo da attribuirsi ad eventuali situazioni di conflitto di interessi e si impegnano reciprocamente a dare evidenza del sussistere e dell'insorgere di tali fattispecie.

#### ART. 14

Alla presente convenzione viene allegato, come parte integrante e sostanziale, il Patto di Integrità, approvato con delibera del D.G. n. 122/2016, che viene sottoscritto dalle parti.

#### ART. 15

L'AUCC assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge n. 136/2010 e successive modifiche e integrazioni.

L'Associazione AUCC dichiara di essere una ONLUS; i relativi atti sono pertanto esenti dall'imposta di bollo, ai sensi del DPR 642/1972 e successive modifiche. Ai fini fiscali si dichiara che la presente convenzione, essendo connessa ad attività di volontariato, è esente dall'imposta di registro ai sensi della Legge n. 266/91 e sarà registrata solo in caso d'uso.

#### ART. 16

La presente convenzione consta di n. 10 facciate di cui n. 6 sono le righe scritte nell'ultima facciata escluse le sottoscrizioni ed è redatta in due esemplari di cui uno per l'Azienda Usl ed uno per l'Associazione.

Bastia Umbra, li

Letto, approvato e sottoscritto

Per l'Azienda USL Umbria 1 - Il Direttore del Distretto dell'Assisano

Dr.ssa Maria Gigliola Rosignoli .....

Per l'AUCC Onlus – il Presidente pro tempore

Avv. Giuseppe Caforio .....

L'Associazione AUCC, consapevole delle sanzioni penali cui andrebbe incontro nel caso di dichiarazioni non veritiere, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara sotto la propria responsabilità, ai fini dell' esenzione dall'imposta di registro e dal bollo, che la presente Convenzione è finalizzata esclusivamente al raggiungimento dei fini solidaristici per i quali l'Associazione risulta costituita.

Per l'AUCC Onlus – il Presidente pro tempore

Avv. Giuseppe Caforio .....